



# CN70 | CN70e

## Vehicle Dock

1000AV01

# Instructions

车载底座说明  
車用基座說明  
Instructions pour le socle de véhicule  
Anweisungen für Fahrzeug-Andockstation  
自動車ドック使用説明書  
차량용 도크 안내서  
Instrução para suporte para veículo  
Инструкции к автомобильной стойке  
Instrucciones del acoplador para vehículos  
ขอแนะนำการใช้งานแท่นยึด

### Where to Find More Information

有关详细信息  
有關詳細信息  
Où trouver d'autres détails  
Verweise zu weiteren Informationen  
詳細にわたる情報について

정보를 더 발견하기 위하여 어디에  
Onde obter mais informações  
Где найти дополнительную информацию  
Dónde encontrar más información  
จะค้นหาข้อมูลมากยิ่งขึ้นที่ไหน

[www.intermec.com](http://www.intermec.com)  
In the U.S.A and Canada, call **1.800.755.5505**



**Caution:** See Compliance Insert for use restrictions associated with this product.  
警告：有关本产品相关的使用限制，请参阅“符合性插页”。  
警告：請參見規範插頁中有關本產品使用限制方面的說明。

**Attention:** Consultez la Déclaration de conformité pour les restrictions d'usage associées à ce produit.

**Vorsicht:** Das Konformitätsblatt führt etwaige Verwendungseinschränkungen für dieses Produkt an.

警告：本製品の使用制限は、適格性に関する折り込みをご参照下さい。  
조의를: 본 제품과 관련된 사용 제한에 대한 자세한 내용은 준수 규정을 참조하십시오.

**Cuidado:** Consulte as informações sobre as restrições de uso associadas a este produto no encarte sobre conformidade.

**Ostrożno:** См. ограничения, связанные с использованием устройства, на вкладыше с требованиями по обеспечению соответствия.

**Precaución:** Consulte el Inserto de cumplimiento para ver las restricciones de uso asociadas con este producto.

ขอเตือน: ดูการใช้เขาสำหรับการใช้ขอจำกัดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์.  
.אזהרה: למידע על הגבלות השימוש הקשורות למוצר, ראו בעלון הסיכונים.

This product is protected by one or more patents. 本产品受到一项或多项专利保护。本產品受到一項或多項專利保護。Ce produit est protégé par un brevet ou plus. Dieses Produkt ist durch ein oder mehrere Patente geschützt. 本製品は1件またはそれ以上の特許により保護されています。 본 제품은 하나 이상의 특허 권에 의해 보호를 받습니다. Este producto está protegido por una ou mais patentes. Этот продукт защищен одним или несколькими патентами. Este producto esta protegido por una o varias patentes. ผลิตภัณฑ์นี้ป้องกันโดยสิทธิบัตรหนึ่งหรือมากกว่า

Electrical rating. 额定电压及电流。電子規定値。Cote électrique. Stromversorgung. 電流單位。  
전기 등급. Especificações eléctricas. Питание. Calificación eléctrica. อัตราอิเล็กทรอนิกส์:  
= 12 V, 2.5 A - 24 V, 1.25 A



Worldwide Headquarters  
6001 36th Avenue West  
Everett, Washington 98203  
U.S.A.

tel 425.348.2600  
fax 425.355.9551

[www.intermec.com](http://www.intermec.com)

© 2011 Intermec Technologies Corporation. All rights reserved.



### CN70 and CN70e Vehicle Dock Instructions



P/N 931-068-001

The vehicle dock powers your CN70/CN70e mobile computer and provides RS-232 and USB connectivity. To install and use the vehicle dock, you need Intermec Vehicle Mounting kit (P/N 805-638-001). To supply power to the vehicle dock, contact your Intermec sales representative to order appropriate accessories.

车载底座可为 CN70/CN70e 移动计算机充电并提供 RS-232 和 USB 连接。要安装和使用车载底座，需要 Intermec 车载安装组件 (P/N 805-638-001)。 要为车载底座供电，请联系 Intermec 销售代表订购相应的附件。

車用基座可為 CN70/CN70e 型可携式電腦充電并提供 RS-232 和 USB 連接。要安裝和使用車用基座，需要 Intermec 車用固定架 (P/N 805-638-001)。 若要為車用基座供電，請聯繫 Intermec 銷售代表訂購相應的配件。

Le socle de véhicule alimente votre ordinateur mobile CN70/CN70e et fournit la connectivité RS-232 et USB. Pour installer et utiliser le socle de véhicule, vous avez besoin de l'ensemble d'installation pour véhicule Intermec (N°/P 805-638-001). Pour alimenter le socle, contactez votre représentant Intermec pour commander les accessoires appropriés.

Die Fahrzeug-Andockstation versorgt den Mobilcomputer CN70/CN70e und sorgt für RS-232- und USB-Konnektivität. Zum Einbau und zur Verwendung der Fahrzeug-Andockstation wird der Intermec Fahrzeug-Montagesatz (Bestellnr. 805-638-001) benötigt. Um die Fahrzeug-Andockstation mit Strom zu versorgen, Sie von Ihrem Intermec Vertreter passende Zubehör bestellen.

自動車ドックは CN70/CN70e モバイル コンピュータに電力供給し、RS-232 および USB での接続を可能にします。自動車ドックの装着と使用には、インターメック自動車マウンティング キット (P/N 805-638-001) が必要です。 自動車ドックへの電源供給には、最寄のインターメック販売代理店までお問い合わせ下さい。

차량용 도크가 귀하의 CN70/CN70e 모바일 컴퓨터에 전원을 공급하고 RS-232 및 USB 연결을 제공합니다. 차량 도크를 설치하여 사용하려면 Intermec 차량 장착 키트 (P/N 805-638-001) 가 필요합니다. 차량용 도크에 전원을 공급하려면, 해당 지역의 Intermec 판매 대리점에 문의하여 적합한 부속품을 주문하십시오.

O suporte para veículo alimenta seu computador móvel CN70/CN70e e fornece conectividade RS-232 e USB. Para instalar e usar o suporte para veículos, você precisa do Kit para Montagem em Veículos da Intermec (N/P 805-638-001). Para alimentar o acoplador de veículo, manter contato com seus representantes de vendas da Intermec para encomendar os acessórios adequados.

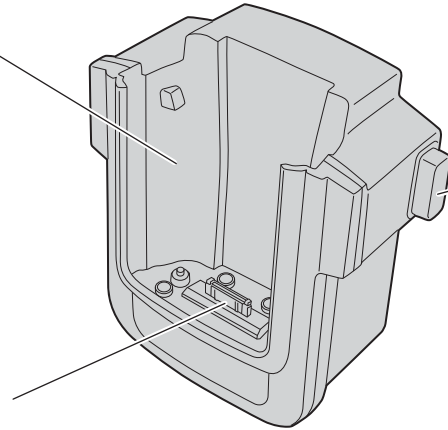
Автомобильная стойка служит блоком питания для вашего мобильного компьютера CN70/CN70e и поддерживает соединения RS-232 и USB. Для установки и использования автомобильной стойки вам нужен автомобильный установочный комплект Intermec (изд. № 805-638-001). Используется для питания транспортного средства док, обратитесь к торговому представителю Intermec заказать соответствующие принадлежности.

El acoplador para vehículos alimenta la computadora móvil CN70/CN70e y aporta conectividad de RS-232 y USB. Para instalar y usar el acoplador de vehículos, se necesita el juego de montaje en vehículos de Intermec (P/N 805-638-001). A fin de alimentar el acoplador para vehículos, póngase en contacto con su representante de ventas de Intermec para pedir los accesorios apropiados.

แท่นยึดสำหรับยานพาหนะให้ไฟแก่เครื่องคอมพิวเตอร์แบบพกพา CN70/CN70e รวมทั้งให้สภาพเชื่อมต่อ RS-232 และ USB ในการติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์แท่นยึดสำหรับยานพาหนะ คุณจำเป็นต้องมีชุดติดตั้งสำหรับยานพาหนะของ Intermec (หมายเลขชิ้นส่วน 805-638-001) ในการจ่ายไฟไปยังอุปกรณ์แท่นยึดสำหรับยานพาหนะ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Intermec เพื่อสั่งซื้ออุปกรณ์ที่เหมาะสมในการติดตั้งและใช้งาน นช่องเสียบในยานพาหนะ

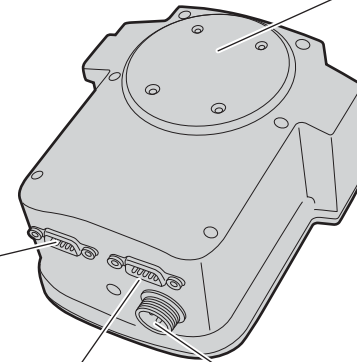
# CN70 | CN70e

Holding bay  
托座  
托座  
Baie de retenue  
Haltefach  
ホルダー区分  
지주 베이  
Compartimento  
Гнездо  
Compartimento de  
sujección  
அலகாரຈັບ



Docking connector  
底座接口  
底座介面  
Connecteur de socle  
Andock-Anschluss  
ドッキング・コネクタ  
도킹 커넥터  
Conector de base  
Разъем для стойки  
Conector de acoplamiento  
ตัวเชื่อมต่อการตอก

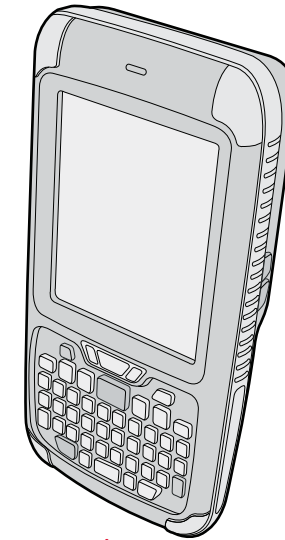
Release button  
开启按钮  
開啟按鈕  
Bouton de libération  
Freigabetaste  
解除ボタン  
릴리스 버튼을  
Botão de liberação  
Кнопка освобождения  
Botón de liberación  
ปลดปุ่ม



RS-232 adapter connector  
RS-232 适配器接口  
RS-232 配接器接頭  
Connecteur de l'adaptateur RS-232  
Steckverbinder für RS-232-Adapter  
RS-232 アダプター コネクタ  
RS-232 어댑터 커넥터  
Conector de adaptador RS-232  
Разъем RS-232 адаптера  
Conector del adaptador RS-232  
อุปกรณ์เชื่อมต่ออะแดปเตอร์ RS-232

USB adapter connector  
USB 适配器接口  
USB 配接器接頭  
Connecteur de l'adaptateur USB  
Steckverbinder für USB-Adapter  
USB アダプター コネクタ  
USB 어댑터 커넥터  
Conector de adaptador USB  
Разъем USB адаптера  
Conector del adaptador USB  
อุปกรณ์เชื่อมต่ออะแดปเตอร์ USB

Attachment plate  
固定盘  
固定盤  
Plaque de fixation  
Befestigungsplatte  
付属品プレート  
첨부 파일이 플레이트  
Placa de fixação  
Пластинка крепления  
Placa de adosamiento  
แผ่นอุปกรณ์ประกอบ



Vehicle power cable connector  
车辆电源线接口  
車輛電源線介面  
Connecteur câble d'alimentation de véhicule  
Fahrzeugstromkabelanschluss  
取付方法説明書  
차량 전원 케이블 커넥터  
Conector de cabo de energia para veículos  
Разъем автомобильного кабеля питания  
Conector del cable de alimentación del vehículo  
ตัวเชื่อมต่อเคเบิลไฟฟ้าของรถ

